

09.04.01 - W-BM-K-ADALDEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

29. Landesagentur für Umwelt

29.5. Labor für Wasseranalysen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.5. Labora

Gemeinde Prad am Stilfserjoch
Comune di Prato allo Stelvio

Eingangsprotokoll - protocollo in entrata
Nr./no. 0002959 vom/del 10.07.2013

Sekretariat - Segreteria
09.04.01. Anlagen - Impianti



057+C CO
00028996

Prot. 372187

Bolzano, 03/07/13

Redatto da:
Dr. Antonella Veneri
Tel. 0471 417216
Antonella.veneri@provincia.bz.it

Rip. 29.4
Ufficio tutela acque
SEDE

Rip. 29.11
Ufficio gestione risorse idriche
SEDE

Al Responsabile
Comprensorio Sanitario di Bolzano
Servizio Igiene
39100 Bolzano

Al Responsabile
Comprensorio Sanitario di Merano
Servizio Igiene
39012 Merano

Al Responsabile
Comprensorio Sanitario di Bressanone
Servizio Igiene
39042 Bressanone

Al Responsabile
Comprensorio Sanitario di Brunico
Servizio Igiene
39031 Brunico

Ai Sindaci dei Comuni interessati
Loro Sedi

Risultati d'analisi controllo qualità acque sotterranee nella provincia di Bolzano

Si inviano, in allegato, i risultati delle analisi relative ai prelievi effettuati nel periodo maggio 2013, in collaborazione con i Servizi in indirizzo, riguardanti il controllo periodico della qualità delle acque sotterranee nella provincia di Bolzano (studio falda).

Distinti saluti

La direttrice d'ufficio
Dr. Luciana Luisi

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Abteilung 29 - Landesagentur für Umwelt
Labor für Wasseranalysen 29.5
wasserlab@provinz.bz.it Amba Alagi Strasse, 5 - Bozen
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**

Ripartizione 29 - Agenzia provinciale per l'Ambiente
Laboratorio analisi acqua 29.5
Via Amba Alagi, 5 - Bolzano labacque@provincia.bz.it
Tel: 0471 417201 Fax: 0471 417179



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Auftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-DIENST FÜR HYGIENE
Goethestr. 7
39012 MERAN BZ

Committente:
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE
Via Goethe 7
39012 MERANO BZ

Rapporto di prova/Prüfbericht 13LA06335 del/vom 26/06/2013

Descr. campione/Beschr. Probe:	studio falda	Verbale prel./Entnahmeprot.:	W-290
Punto di prelievo/Entnahmepunkt:	067-T0001-T01 PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH, Prato allo Stelvio / Prad am Stilsferjoch pozzo zona artigianale / Tiefbrunnen Handwerkerzone	Data prelievo/Probenahme:	14/05/2013
		Data accettazione/Annahme:	14/05/2013
		Inizio analisi/Analysenbeginn:	14/05/2013
		Fine analisi/Analysenende:	13/06/2013
Ente prelevatore/Entnahmeamt:	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO		
Prelevatore/Entnehmer:	Koch Elmar		

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Colore Färbung	SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *	conforme konform	
Odore Geruch	SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *	conforme konform	
Sapore Geschmack	SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *	conforme konform	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	404	µS/cm
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	7.6	u. pH
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D5.2-016 (rev. 0; 2004) *	25	°F
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	195	mg/L
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.01	mg/L
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.43	mg/L
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	2	mg/L
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	3	mg/L
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	80	mg/L



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 13LA06335 del/vom 26/06/2013

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Mercurio (disciolto) <i>Quecksilber (gelöst)</i>	EPA 7473 1998 *	< 0.2	µg/L
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.002	µg/L
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perilen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.002	µg/L
Dibenzo[a,h]antracene <i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.002	µg/L
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L
Etilbenzene <i>Ethylbenzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *	< 0.2	µg/L
Toluene <i>Toluol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *	< 0.2	µg/L
Xilene (somma degli isomeri m,p) <i>Xylol (Summe der Isomere m,p)</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *	< 0.2	µg/L
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS	< 0.1	µg/L
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS	< 0.1	µg/L
Tricloroetilene <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS	< 0.1	µg/L
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS	< 0.1	µg/L
Esaclorobutadiene <i>Esachlorbutadien</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
Sommatoria organoalogenati <i>Summe organ.alogenierte</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS *	< 0.5	µg/L
1,2-Dicloroetilene <i>1,2-Dichlorethylen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS *	< 0.5	µg/L
Dibromoclorometano <i>Dibromchlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS	< 0.1	µg/L
Bromodiclorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag.164 Met ISS CAA 036 - purge-trap, GC-MS	< 0.1	µg/L
Clorobenzene <i>Chlorbenzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *	< 0.2	µg/L
1,4-Diclorobenzene <i>1,4-Dichlorbenzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *	< 0.2	µg/L
Triclorobenzeni <i>Trichlorbenzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met ISS CAD 004 *	< 0.2	µg/L

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):

Elevata presenza di Uranio.

Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):

Hoher Urangehalt.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente al/i campione/i sottoposto/i a prova.

Die Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichtes beziehen sich ausschließlich auf die zur Untersuchung eingereichte/n Probe/n. Der Prüfbericht darf nicht auszugsweise reproduziert werden.